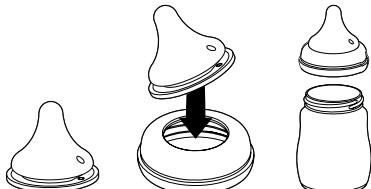


# Lansinoh®



## NaturalWave® Sauger

Packungsinhalt: 2 Sauger, 100 % Silikon

Der NaturalWave® Sauger wurde speziell für gestillte Babys entwickelt. Er ermöglicht dem Baby, sein natürliches, an der Brust erlerntes Saugverhalten zu bewahren. Die verminderte Saugverwirrung ist klinisch bestätigt.\*

**Bitte die Gebrauchsanweisung aufmerksam durchlesen und gut aufbewahren.**

**Gebrauch:** Das Produkt vor dem Erstgebrauch für fünf Minuten in kochendes Wasser legen. Den Sauger nach dem Abkochen mit einer Zange aus dem Wasser nehmen und zum Trocknen auf ein sauberes Geschirrtuch legen. Den Sauger vor jedem Gebrauch inspizieren und in alle Richtungen ziehen, um ihn zu überprüfen. Das Produkt bei ersten Anzeichen von Schäden oder Schwachstellen entsorgen. Den Sauger aus Sicherheits- und Hygienegründen alle 7 Wochen austauschen.

**Zusammensetzen:** Vor dem Zusammensetzen die Hände immer gründlich mit Wasser und Seife waschen. Den Sauger von oben in den Schraubverschluss einsetzen. Den Ring nun fest und sicher auf den Flaschenhals schrauben. Für den Transport einer vollen Flasche immer die Schutzkappe auf die Flasche setzen. Darauf achten, dass sich der Sauger in der Mitte der Schutzkappe befindet, um die Auslaufsicherheit zu gewährleisten.

**Reinigung:** Den Sauger unmittelbar nach jeder Verwendung mit kaltem Wasser abspülen. Den Sauger mit warmem Seifenwasser

waschen und mit klarem Wasser abspülen. Der Sauger kann auch im oberen Gestell der Spülmaschine gereinigt werden. Er kann sowohl in einem mikrowellensicheren Sterilisationsgerät als auch im Sterilisator sterilisiert werden. Zur Reinigung keine Lösungsmittel oder scharfen Chemikalien verwenden.

**Hinweis:** Eine Sterilisation allein reicht als Reinigung nicht aus.

**Vorsichtsmaßnahmen:** Das Produkt an einem trockenen und lichtgeschützten Ort aufbewahren, wenn es nicht in Gebrauch ist. Den Sauger nicht direkter Sonneneinstrahlung, Hitze oder Desinfektionsmitteln (Sterilisationslösung) aussetzen, da dies Materialschwächung verursachen kann. Kontakt mit Lösungsmitteln oder scharfen Chemikalien vermeiden und diese nicht zur Reinigung verwenden. Den Sauger auch nicht mit einer Bürste reinigen. Es könnte sonst zu Produktschäden kommen.

**WARNUNG! Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes:**

- Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies.
- Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.
- Werfen Sie das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.
- Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Bringen Sie niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an das Produkt an. Strangulationsgefahr!
- Ernährungssauger dürfen niemals als Schnuller verwendet werden.
- Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.

**Warnung:**

- Vorsicht beim Erhitzen in der Mikrowelle. Das Erhitzen in der Mikrowelle kann lokal zu hohen Temperaturen führen. Die erhitzte Babynahrung nach dem Erwärmen mischen, um eine gleichmäßige Wärmeverteilung zu gewährleisten. Vor dem Servieren vergewissern, dass die Flüssigkeit Trinktemperatur hat.

Auch ungesüßte Getränke können bei Kleinkindern zu Karies führen. Dies kann vorkommen, wenn das Baby die Flasche für längere Zeiträume während des Tages und insbesondere der Nacht bekommt, wenn der Speichelfluss reduziert ist, oder wenn sie als Schnuller verwendet wird.

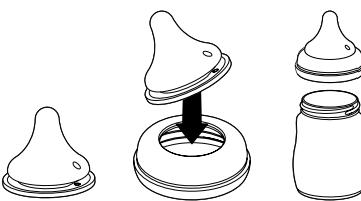
Babys niemals mit der Flasche unbeaufsichtigt lassen, da sie an Einzelteilen ersticken oder selbst herunterfallen könnten.

**Vorsicht:**

- Manche Säfte und sterile Lösungen können zu Eintrübungen des Silikons führen. Dies verändert keine seiner Eigenschaften.

**WARNUNG! MUTTERMILCH NICHT IN DER MIKROWELLE ERHITZEN!** Durch das Erhitzen in der Mikrowelle verändert sich die Zusammensetzung der Milch.

\* RAMS, "Clinical research of Pigeon Peristaltic PLUS™", Moscow, 2013 & Woolridge et al., "How Breast-Fed Babies Bottle Feed", Leeds, 2011



## Tétines NaturalWave®

Contenu de l'emballage : 2 tétines, 100 % silicone

Les tétines NaturalWave® sont spécialement conçues pour les bébés allaités. Elles permettent au bébé de reproduire les mêmes mouvements naturels qu'au sein pour se nourrir. Ces tétines sont cliniquement approuvées pour réduire la confusion entre le sein et la tétine dans le cas d'un allaitement bien établi.

**Veuillez lire et conserver les présentes instructions pour référence ultérieure.**

**Utilisation :** Avant la première utilisation, immerger la tétine dans l'eau bouillante pendant 5 minutes. Après 5 minutes dans l'eau bouillante, retirer la tétine à l'aide d'un ustensile et la déposer sur un torchon propre pour qu'elle puisse sécher. Avant l'utilisation, toujours inspecter visuellement et bouger la tétine dans tous les sens afin de contrôler son état. Jeter la tétine dès les premiers signes d'usure ou de détérioration. Pour des raisons de sécurité et d'hygiène, remplacer la tétine toutes les 7 semaines.

**Assemblage :** Se laver soigneusement les mains à l'eau savonneuse puis les sécher avant de procéder à l'assemblage. Insérer la tétine par le haut du collier du biberon. Visser fermement le collier du bouchon sur le goulot du biberon. Lors du transport d'un biberon plein, s'assurer que le collier du biberon est bien fermé, en prenant soin de positionner la tétine au centre du bouchon pour activer la fonction « anti-fuite » du produit.

**Nettoyage :** Rincer la tétine à l'eau froide immédiatement après chaque utilisation. Laver la tétine à la main avec de l'eau chaude savonneuse puis rincer à l'eau claire. Les tétines peuvent être lavées au lave-vaisselle dans le panier supérieur uniquement. Les tétines peuvent être lavées dans un sac de désinfection à la vapeur adapté aux micro-ondes ou dans un dispositif de désinfection spécial. Ne pas nettoyer avec des solvants ou des produits chimiques agressifs.

**Mises en garde :** Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, conserver les tétines dans un endroit sec et couvert. Ne pas exposer les tétines à la lumière du jour directe, au soleil, à la chaleur ou à un désinfectant (solution stérilisante), car cela peut endommager les tétines. Ne pas nettoyer ou laisser la tétine entrer en contact avec des solvants ou des produits chimiques agressifs. Cela peut endommager les tétines.

**Pour la sécurité et la santé de votre enfant : ATTENTION !**

- La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires.
- Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon.

- Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité.
- Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- Ne jamais attacher à des cordons, rubans, lacets ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étouffer.
- Ne jamais utiliser une tétine de biberon en guise de sucette.
- Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.

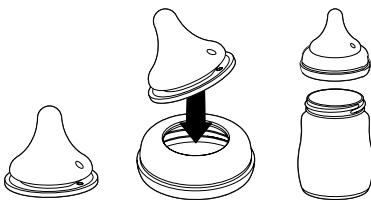
#### Avertissement :

- Redoubler de vigilance lors du chauffage au micro-ondes ; une surchauffe localisée peut survenir. Toujours mélanger les aliments chauffés et contrôler la température avant de nourrir l'enfant.
- Des caries dentaires peuvent apparaître chez les jeunes enfants, même lorsque des liquides non sucrés sont utilisés. Cela peut survenir si le biberon est laissé au bébé pendant de longues périodes au cours de la journée et en particulier pendant la nuit, lorsque le flux salivaire est réduit ou si le biberon est utilisé en tant que sucette.
- Il y a un risque d'accident lorsque le bébé est laissé seul avec le produit, par exemple si le bébé chute ou si le produit est démonté.

#### Attention :

- Certains jus ou solutions stériles peuvent entraîner l'opacité du silicone. Cela ne modifie en rien ses propriétés.

**ATTENTION ! NE PAS RÉCHAUFFER LE LAIT MATERNEL AU MICRO-ONDES !** Le réchauffage au micro-ondes altère la composition du lait.



## NaturalWave® Spenen

Inhoud van verpakking: 2 spenen,  
100% siliconen

De NaturalWave® speen is speciaal ontwikkeld voor baby's die borstvoeding krijgen. Hiermee kan de baby op dezelfde natuurlijke manier drinken als aan de borst. Daarnaast is klinisch bewezen dat de speen de tepel-speenverwarring vermindert bij baby's die borstvoeding krijgen.

#### Lees de gebruiksaanwijzing en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

**Gebruik:** Leg de speen vóór het eerste gebruik **vijf minuten** in kokend water. Haal de speen na vijf minuten koken met een tang uit de pan, leg hem op een schone theedoek en laat hem drogen. Controleer de speen vóór gebruik altijd door hem in alle richtingen uit te rekken. Gooi de speen weg als hij tekenen van beschadiging of slijtage vertoont. Vervang de speen omwille van de veiligheid en hygiëne om de zeven weken.

**Bevestigen:** Was uw handen altijd grondig met water en zeep en maak ze goed droog voordat u de speen bevestigt. Steek de speen door de bovenkant van de schroefring. Draai de schroefring stevig op de fles. De schroefring moet stevig bevestigd zijn wanneer u een volle fles vastpakt en meeneemt. Plaats de speen in het midden van de schroefring om een 'morsvrije' werking van de speen te waarborgen.

**Reinigen:** Spoel de speen na elk gebruik onmiddellijk af met koud water. Was de speen in warm zeepwater en spoel hem af met schoon water. De speen mag uitsluitend in het bovenste rek van een vaatwasser gewassen worden. De speen mag in een magnetronsterilisatiezak en in

een speciale sterilisator gereinigd worden. Reinig de speen niet met oplosmiddelen of agressieve chemicaliën.

**Voorzorgsmaatregelen:** Berg de speen op een droge en afgeschermde plaats op als hij niet gebruikt wordt. Plaats de speen niet in direct zonlicht, in een warme omgeving of in een ontsmettingsmiddel (steriele oplossing). Dit kan de speen aantasten. Reinig de speen niet met oplosmiddelen of agressieve chemicaliën en laat hem hiermee niet in aanraking komen. Dit kan de speen beschadigen.

#### WAARSCHUWING voor de veiligheid en gezondheid van uw kind:

- Het voortdurend en langdurig zuigen van vloeistoffen veroorzaakt tandbederf.
- Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding.
- Weggooien bij de eerste tekenen van beschadigingen of verzakking
- Houd onderdelen die niet gebruikt worden buiten bereik van kinderen.
- Bevestig nooit met koorden, linten, veter of losse delen van kleding. Het kind kan hierdoor worden gewurgd.
- Flessenspenen nooit gebruiken als fopspeen.
- Dit product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.

#### Waarschuwing:

- Wees uiterst voorzichtig bij het opwarmen in de magnetron. De voeding kan namelijk oververhit raken. Meng de opgewarmde voeding altijd goed en controleer vóór het voeden de temperatuur.
- Zelfs als er ongezoete vloeistoffen gebruikt worden, kan er bij jonge kinderen tandbederf optreden. Dit kan gebeuren wanneer de baby in de loop van de dag en vooral 's nachts gedurende langere perioden de fles krijgt, als de speekselproductie verminderd is of bij gebruik als een fopspeen.
- Er zijn ongevalen geweest met baby's die alleen gelaten waren met drinkgerei, omdat de baby veel of omdat het product uit elkaar ging.

#### Let op:

- Door bepaalde sappen en steriele oplossingen kan het silicone ondoorzichtiger worden. Hierdoor worden de eigenschappen niet aangepast.

**WAARSCHUWING! WARM MOEDERMELK NIET OP IN DE MAGNETRON!** Door opwarming in de magnetron verandert de samenstelling van de melk.



EN 14350

Product aus China | Produit en Chine | Gemaakt in China

PIGEON MANUFACTURING(SHANGHAI) CO.,LTD.  
No.405, Beijing Road, Qingpu Industrial Zone  
Shanghai, China 201700

NP757001F0623